



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2022 m. rugsėjo 15 d.
(OR. en)

12480/22

LIMITE

CORLX 806
CFSP/PESC 1168
RELEX 1190
COEST 656
FIN 927

Tarpinstitucinė byla:
2022/0292 (NLE)

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2022 m. rugsėjo 14 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui
Komisijos dok. Nr.:	JOIN(2022) 41 final
Dalykas:	Bendras pasiūlymas dėl TARYBOS REGLAMENTO, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 692/2014 dėl ribojamųjų priemonių atsakant į neteisėtą Krymo ir Sevastopolio prijungimą

Delegacijoms pridedamas dokumentas JOIN(2022) 41 final.

Pridedama: JOIN(2022) 41 final



EUROPOS
KOMISIJA

SAJUNGOS VYRIAUSIASIS
ĮGALIOJINIS UŽSIENIO
REIKALAMS IR
SAUGUMO POLITIKAI

Briuselis, 2022 09 14
JOIN(2022) 41 final

2022/0292 (NLE)
SENSITIVE*

Bendras pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

**kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 692/2014 dėl ribojamųjų priemonių
atsakant į neteisėtą Krymo ir Sevastopolio prijungimą**

* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

- (1) Tarybos reglamentu (ES) Nr. 692/2014 dėl ribojamųjų priemonių atsakant į neteisėtą Krymo ir Sevastopolio prijungimą įgyvendinamos Tarybos sprendime 2014/386/BUSP numatytos ribojamosios priemonės.
- (2) Siekiant užtikrinti vienodas Tarybos reglamento (ES) Nr. 692/2014 įgyvendinimo sąlygas, turėtų būti įtraukta nuostata, kuria Komisijai suteikiami įgaliojimai iš dalies pakeisti priedą, kuriame nurodyti valstybių narių kompetentingų institucijų kontaktiniai duomenys ir adresas, kuriuo Komisijai siunčiami pranešimai.
- (3) Tarybos reglamento (ES) Nr. 692/2014 I priedas turėtų būti pakeistas.
- (4) Šie pakeitimai patenka į Sutarties taikymo sritį, todėl jiems įgyvendinti būtina reguliavimo veiksmų imtis Sąjungos lygmeniu, siekiant visų pirma užtikrinti, kad visose valstybėse narėse jie būtų taikomi vienodai.
- (5) Sąjungos vyriausiasis įgaliotinis užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Komisija siūlo atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (ES) Nr. 692/2014.

Bendras pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

**kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 692/2014 dėl ribojamųjų priemonių
atsakant į neteisėtą Krymo ir Sevastopolio prijungimą**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 215 straipsnį,

atsižvelgdama į 2014 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimą 2014/386/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsakant į neteisėtą Krymo ir Sevastopolio prijungimą¹,

atsižvelgdama į bendrą Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2014 m. birželio 23 d. Taryba priėmė Sprendimą 2014/386/BUSP ir Reglamentą (ES) Nr. 692/2014² dėl ribojamųjų priemonių atsakant į neteisėtą Krymo ir Sevastopolio prijungimą;
- (2) siekiant užtikrinti vienodas Tarybos reglamento (ES) Nr. 692/2014 įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai iš dalies pakeisti priedą, kuriame nurodyti valstybių narių kompetentingų institucijų kontaktiniai duomenys ir adresai, kuriuo Komisijai siunčiami pranešimai;
- (3) Tarybos reglamento (ES) Nr. 692/2014 I priedas taip pat turėtų būti pakeistas;
- (4) šie pakeitimai patenka į Sutarties taikymo sritį, todėl jiems įgyvendinti būtina reguliavimo veiksmų imtis Sąjungos lygmeniu, siekiant visų pirma užtikrinti, kad visose valstybėse narėse jie būtų taikomi vienodai;
- (5) todėl Tarybos reglamentas (ES) Nr. 692/2014 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (ES) Nr. 692/2014 iš dalies keičiamas taip:

- (1) 1 straipsnio e punkte žodis „priede“ pakeičiamas junginiu „I priede“;
- (2) 9 straipsnio 1 ir 3 dalyse „priede“ pakeičiamas junginiu „I priede“;
- (3) 9 straipsnis papildomas šiuo punktu:
„4. Komisijai suteikiami įgaliojimai iš dalies pakeisti I priedą remiantis valstybių narių pateikta informacija.“;
- (4) I priedas pakeičiamas šio reglamento priedu.

¹ OL L 183, 2014 6 24, p. 70.

² OL L 183, 2014 6 24, p. 9.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas / Pirmininkė